



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 December 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 49 повестки дня

Культура мира

Ангола, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бенин, Буркина-Фасо, Гаити, Гамбия, Гватемала, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кувейт, Либерия, Мадагаскар, Марокко, Монголия, Мьянма, Непал, Никарагуа, Оман, Пакистан, Панама, Сальвадор, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Узбекистан, Фиджи, Филиппины и Эритрея: пересмотренный проект резолюции

Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека¹, в частности право на свободу мысли, совести и религии,

ссылаясь на свои резолюции 56/6 от 9 ноября 2001 года о «Глобальной повестке дня для диалога между цивилизациями», 57/6 от 4 ноября 2002 года, касающуюся поощрения культуры мира и ненасилия, 57/337 от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов, 58/128 от 19 декабря 2003 года о поощрении религиозного и культурного взаимопонимания, гармонии и сотрудничества, 59/23 от 11 ноября 2004 года о поощрении межрелигиозного диалога, 59/143 от 15 декабря 2004 года о Международном десятилетии культуры ненасилия и мира в интересах детей планеты, 2001–2010 годы, 60/167 от 16 декабря 2005 года о правах человека и культурном разнообразии и 61/161 от 19 декабря 2006 года о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

* Переиздано по техническим причинам.

¹ Резолюция 217 А (III).



ссылаясь также на свою резолюцию 61/221 от 20 декабря 2006 года о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира,

признавая, что культурное разнообразие и осуществление культурного развития всеми народами и нациями является источником взаимного обогащения культурной жизни человечества,

принимая во внимание принятие Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры резолюции 34С/82, в которой Генеральной Ассамблее рекомендуется провозгласить 2010 год международным годом сближения культур,

принимая к сведению ценный вклад различных инициатив на национальном, региональном и международном уровнях в укрепление диалога, взаимопонимания и сотрудничества между религиями, культурами и цивилизациями, которые подкрепляют друг друга и являются взаимосвязанными,

принимая к сведению также диалог на высоком уровне, посвященный межрелигиозному и межкультурному взаимопониманию и сотрудничеству на благо мира в рамках общей темы межрелигиозного и межкультурного сотрудничества для поощрения терпимости, взаимопонимания и всеобщего уважения к вопросам свободы религии или убеждений и культурного разнообразия, состоявшегося 4 и 5 октября 2007 года,

подтверждая большое значение продолжения процесса привлечения всех заинтересованных сторон к межрелигиозному, межкультурному и межцивилизационному диалогу в рамках соответствующих инициатив на различных уровнях,

признавая приверженность всех религий делу мира,

1. *заявляет*, что взаимопонимание и межрелигиозный диалог являются важными аспектами диалога между цивилизациями и культуры мира;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* работу Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры по налаживанию межрелигиозного диалога в контексте ее усилий по поощрению диалога между цивилизациями, культурами и народами, а также деятельность, связанную с культурой мира, и приветствует то особое внимание, которое она уделяет конкретной деятельности на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях и осуществлению ее флагманского проекта, касающегося развития межконфессионального диалога;

3. *вновь подтверждает* торжественное обязательство всех государств выполнять свои обязанности по поощрению всеобщего уважения, соблюдения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека¹ и другими документами по правам человека и международному праву, учитывая, что всеобщий характер этих прав и свобод не подлежит сомнению;

4. *приветствует* назначение Управления по поддержке ЭКОСОС и координации в Департаменте по экономическим и социальным вопросам Секретариата в качестве подразделения², координирующего — в ответ на просьбу, содержащуюся в резолюции 61/221, и в соответствии с этой резолюцией — взаимодействие с подразделениями системы Организации Объединенных Наций и их вклад в межправительственный процесс, и рассчитывает на его эффективную работу;

5. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть инициативы, в которых определяются направления практических действий во всех секторах и на всех уровнях общества с целью поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога, терпимости, взаимопонимания и сотрудничества, в частности, с помощью идей, выдвинутых в ходе диалога на высоком уровне, посвященного межрелигиозному и межкультурному взаимопониманию и сотрудничеству на благо мира;

6. *подчеркивает* необходимость продолжения усилий, предпринимавшихся в ходе состоявшегося 4 и 5 октября 2007 года диалога на высоком уровне, посвященного межрелигиозному и межкультурному взаимопониманию и сотрудничеству на благо мира, и в ходе последующих дискуссий;

7. *призывает* поощрять диалог между средствами массовой информации всех культур и цивилизаций, подчеркивает, что каждый человек имеет право на свободу слова, и подтверждает, что осуществление этого права предусматривает особые обязательства и ответственность и поэтому может подпадать под определенные ограничения, но лишь те, которые предусмотрены законом и необходимы для уважения прав или репутации других лиц, для охраны национальной безопасности или общественного порядка или для здоровья людей или нравственности;

8. *постановляет* провозгласить 2010 год Международным годом сближения культур и рекомендует организовать в течение этого года соответствующие мероприятия, посвященные межрелигиозному и межкультурному диалогу, взаимопониманию и сотрудничеству на благо мира, в том числе диалог на высоком уровне и/или неформальные интерактивные слушания совместно с гражданским обществом;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

² См. A/62/337.